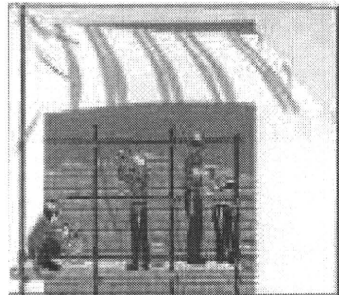


26. 暑い時期の作業は、適切な福利施設を整え、作業時間を調整します。

この改善を提案しますか？

- いいえ はい 優先

メモ _____



27. 寒い天候や低温から、作業者を守ります。

この改善を提案しますか？

- いいえ はい 優先

メモ _____



28. 掘削ドリルや削岩機にはすべて消音器を装着します。

この改善を提案しますか？

- いいえ はい 優先

メモ _____

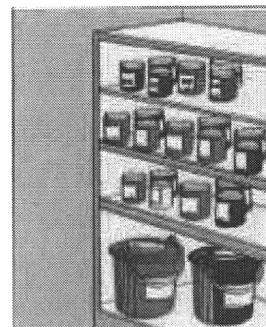


29. 有害化学物質は指定された場所で保管し、ラベルで表示します。

この改善を提案しますか？

- いいえ はい 優先

メモ _____

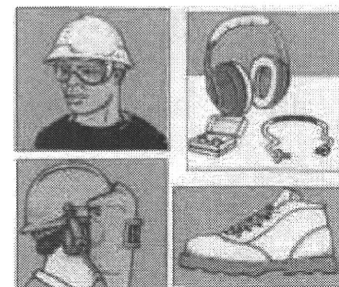


30. 下請け作業者を含むすべての作業者の頭、目、手、足を保護する作業服と保護具を提供します。

この改善を提案しますか？

- いいえ はい 優先

メモ _____



31. 電動工具や照明の配線は安全に連結します
この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

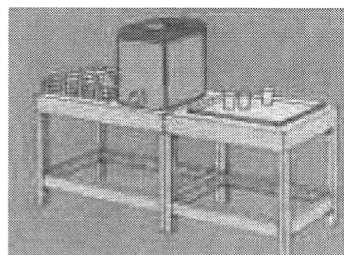


F. 福利厚生施設

32. 作業現場の近くにきれいな飲み水を準備します。
この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

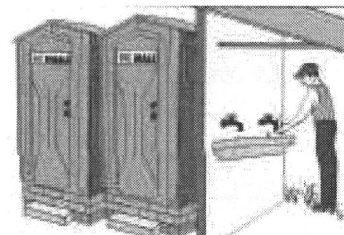


33. 現場近くに男性用/女性用のきれいなトイレや、手洗い場
を準備します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

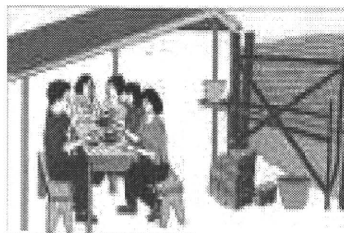


34. 適切な独立した休憩場所や食事の準備、食事をとれる衛
生的な場所を準備します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

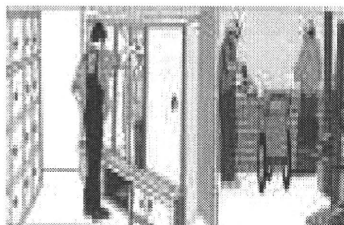


35. 安全で清潔な男女別のロッカーを準備します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

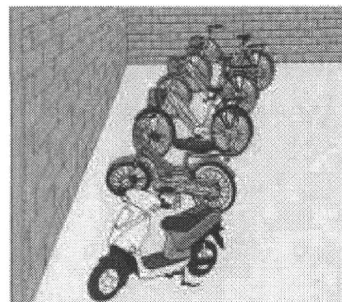


36. 自転車とバイクの駐車をそれぞれ分けて設けます。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ



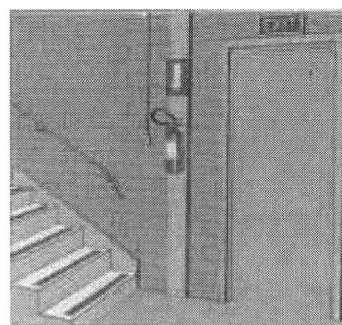
G. 非常時の対策

37. 非常通路が障害物で妨害されないようにして、非常時に避難方法が分かるようにします。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ



38. 十分な数の消火器を備えます。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ

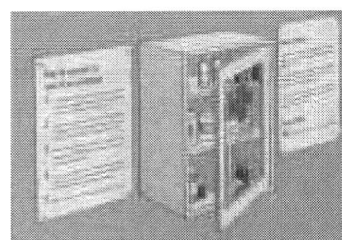


39. 救急箱を設置、表示して、応急手当ての訓練を受けた人を確保します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ



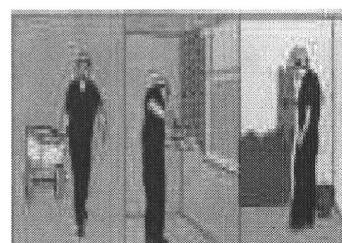
H. 作業編成と組織

40. 単調化をさげ、あきないよう作業を再編成したり、複数の作業を組み合わせます

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ



41. 作業の流れをスムーズにするため、作業手順やレイアウトを再編成します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

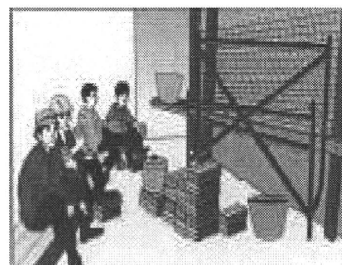


42. 激しい作業や持続的な集中を要する作業は適時休憩をとります。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____



H. 安全衛生組織

43. 事業場では経営者の考えを盛り込んだ産業安全保健方針を決めて、決定事項を下請けを含んだすべての作業者に知らせます。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____



44. 安全衛生委員会を開催します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____



45. 下請け作業者を含んだすべての作業者に十分な安全衛生教育を実施します。

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____



I. 追加項目

46.

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

47.

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

48.

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

49.

この改善を提案しますか？

いいえ はい 優先

メモ _____

ACTION CHECKLIST

SMALL CONSTRUCTION SITES

WISCON

WORK IMPROVEMENT IN SMALL CONSTRUCTION SITES

체크리스트 이용 방법

1. 체크를 시작하기 전에 이 체크리스트를 읽어 그 사업장에서는 노동자가 어떻게 일하고 있는지를 관찰합니다.
2. 각 항목을 주의 깊게 읽습니다. 그 항목의 제안이 해당하는지 어떤지 봅니다. 혹시 이미 실시되었거나 불필요하다고 생각하는 경우는 “이 개선을 제안합니까?”에 대해 “아니오”를 체크합니다. 그 제안을 실시해야 한다고 생각하는 경우는 “네”를 체크합니다. “비고”에는 좋다고 생각하는 점, 또는 개선 제안을 가능한 한 구체적으로 기술해 주세요.
3. 모든 항목에 체크가 끝나면 “네”를 체크한 항목을 다시 한번 봅니다. 그 가운데 중요하다고 생각하는 항목을 몇 가지 골라서 “우선”을 체크합니다.
4. 체크리스트에 있는 항목 이외에도 좋은 점, 개선 제안을 찾으면 여백에 적어 주세요.

2011년 2월 18일-19일

제3차일한참여형 산업보건 트레이닝 워크숍

四日市看護医療大学 (三重県四日市市)

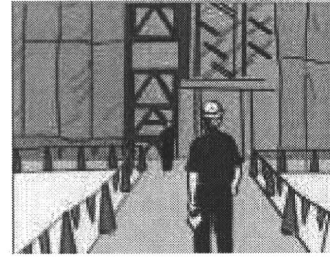
A. 재료의 보관과 취급

1. 운반통로를 표시하고 깨끗하게 치운다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

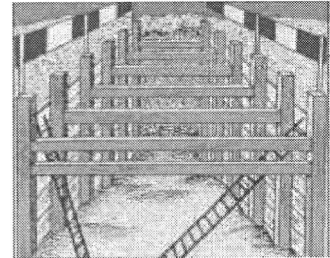


2. 구멍과 입구부에는 안전 울타리(난간,담)를 치거나 안전표시된 덮개를 설치한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

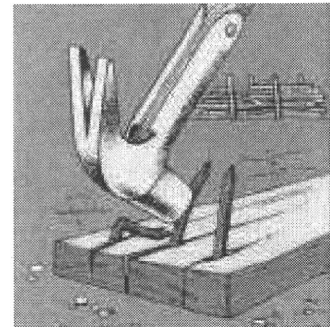


3. 목재의 튀어나온 못들을 모두 제거한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

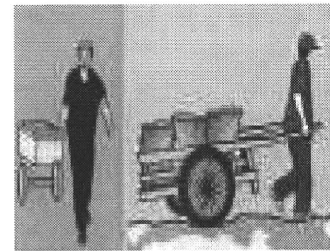


4. 물건을 이동할 때 카트나 손수레, 이동선반, 바퀴달린 장치 등을 사용 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

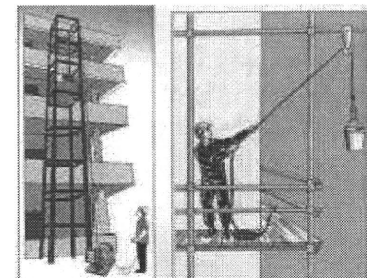


5. 무거운 물건을 들거나 이동할 때 기중기, 컨베이어 기타 기계적 수단을 사용한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



6. 원료나, 부품, 제품 등을 작업장근처의 다층선반이나 걸이를 만들어 담는다.

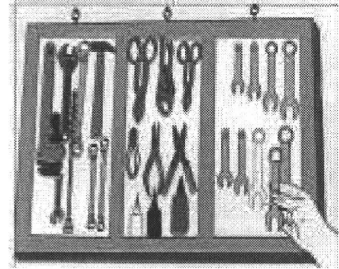
이 개선을 제안하시겠습니까?
 아니오 네 우선



비고 _____

7. 편리한 곳에 연장들을 모아두는 연장 집을 설치한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?
 아니오 네 우선

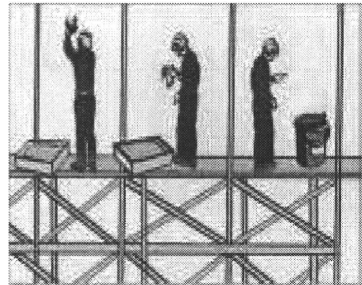


비고 _____

B. 작업높이

8. 비계위에는 하중이 쏠리지 않게 물건들을 분산시켜 놓는다.

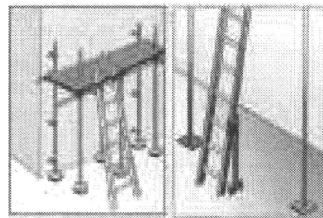
이 개선을 제안하시겠습니까?
 아니오 네 우선



비고 _____

9. 잠시 | 사용하더라도 사다리는 꼭대기까지 안전하게 고정한다.

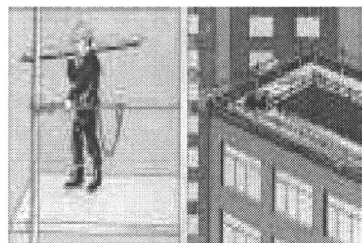
이 개선을 제안하시겠습니까?
 아니오 네 우선



비고 _____

10. 지붕 또는 고소 작업시에는 안전대를 사용한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?
 아니오 네 우선



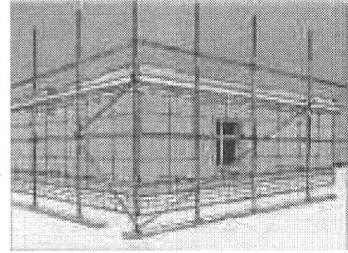
비고 _____

11. 비계의 붕괴를 막기 위해 건물의 여러 곳에 충분히 고정한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

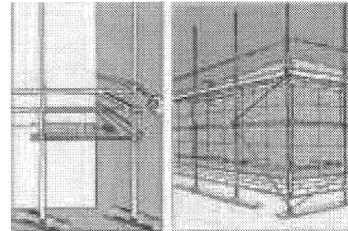


12. 비계의 기둥은 적절한 받침대위에 설치한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

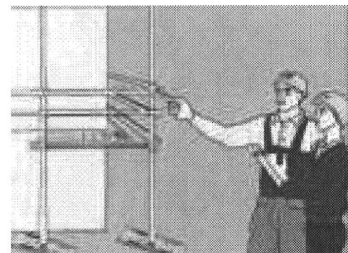


13. 자격있는 자가 최소한 1주일에 한번이상 비계를 점검하고 바람 기타 악천우 후에는 반드시 비계를 점검한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

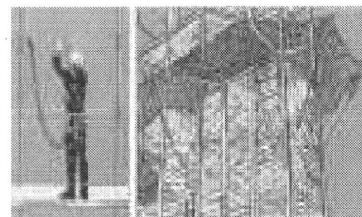


14. 고소작업시 안전벨트와 안전망을 설치한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고



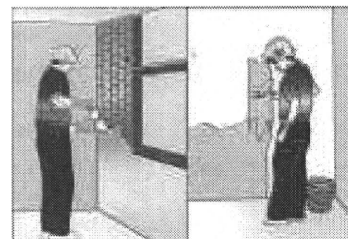
C. 작업 자세

15. 작업높이는 작업자의 팔꿈치 높이 또는 그보다 약간 낮게 조정한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

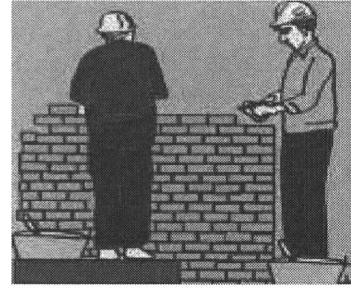


16. 작업높이는 작업자의 팔꿈치 높이 또는 그보다 약간 낮게 조정한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

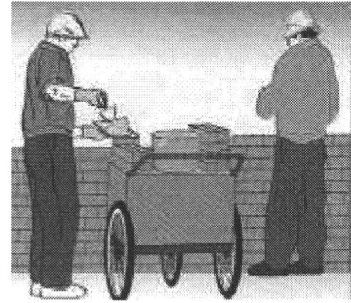


17. 자주 사용하는 도구, 제어장치, 그리고 자재 등은 작업자의 손이 쉽게 닿을 수 있는 곳에 둔다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

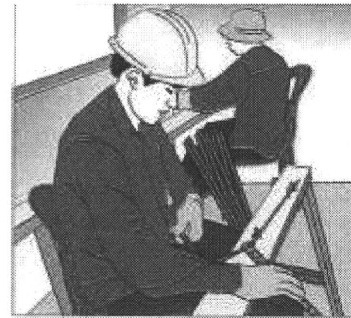


18. 앉아서 작업하는 경우 적당한 높이와 견고한 등받이의 의자를 제공하고 작업장 바닥에는 발이 편하도록 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

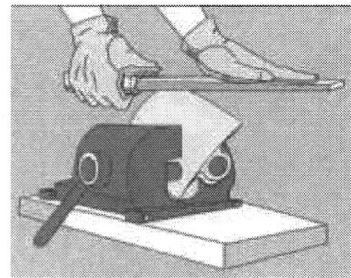


19. 작업을 할 때는 지그, 집게, 바이스, 기타 고정 기구를 사용한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고



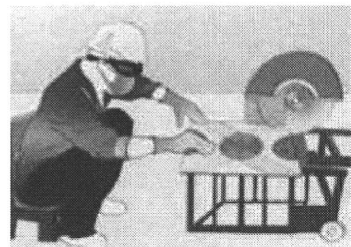
D. 기계안전

20. 노출된 톱니, 체인드라이브, 샤프트 등 기계장치의 위험한 부분에는 적절한 방호장치를 부착한다

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고

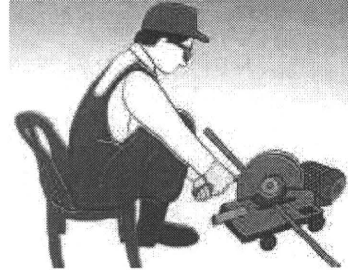


21. 기계 작동시 작업자의 손이나 기타 신체부위가 접촉되지 않도록 안전한 장비를 사용한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

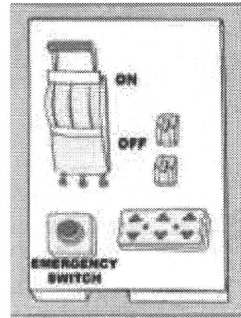


22. 기계조작에 있어 실수를 예방하도록 읽기 쉽게 표지를 부착 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

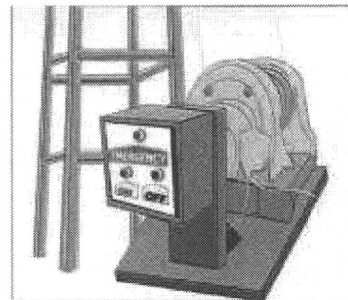


23. 비상정지 스위치는 잘 보이고 쉽게 손이 닿을 수 있는곳에 있어야 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

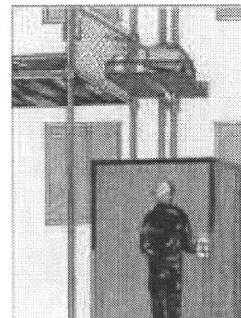


24. 호이스트, 호이스트로프를 포함한 크레인 기타 건설장비는 매일 사용하기 전에 점검한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



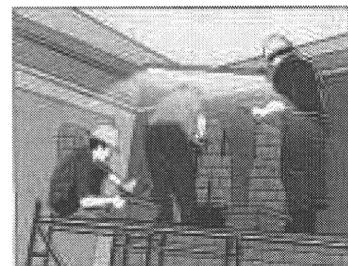
E. 물리적 환경

25. 야간작업자와 어두운 장소에서 작업하는 작업자를 위해 적절한 조명을 제공 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

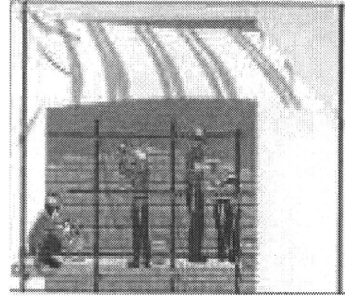


26. 더운 날씨에는 적절한 복지시설을 제공하고 적절한 작업시간을 조정한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

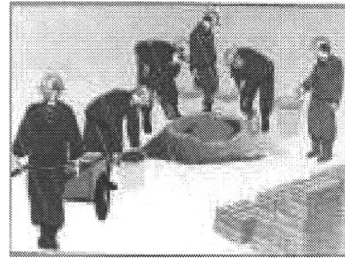


27. 추운날씨에는 작업자를 적절하게 보호한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

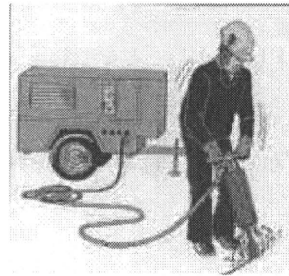


28. 압축공기드릴 또는 콘크리트 파쇄기는 소음기를 장착한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

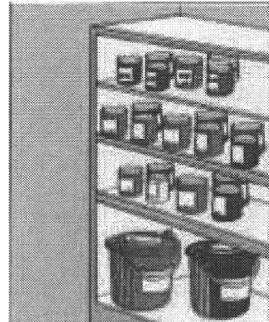


29. 유독 화학물질의 모든 용기는 자정된 장소에 보관하고 라벨을 부착한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

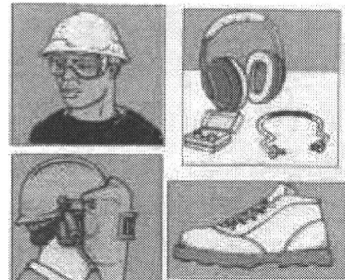


30. 하도급 근로자를 포함하여 모든 근로자에게 머리, 눈, 손, 발 등을 보호하기 위한 보호의 기타 보호 장비를 제공한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

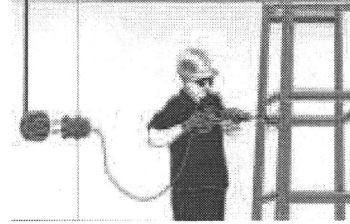
비고 _____



31. 장비 및 조명용 전기공급 배선은 안전하게 연결한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선



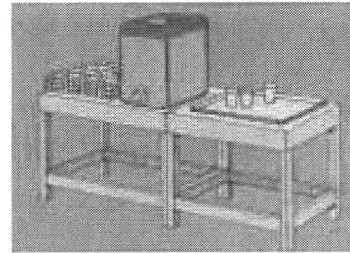
비고 _____

F. 복지시설

32. 모든 작업자가 쉽게 접근 할 수 있는 곳에 시원하고 위생적인 물을 제공한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

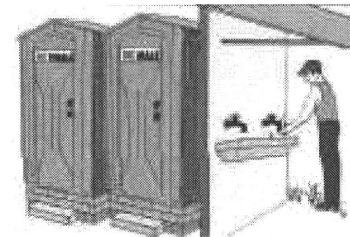


비고 _____

33. 작업장과 가까운 곳에 남·여용이 구분되어 있고 깨끗한 화장실과 세면실을 제공한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

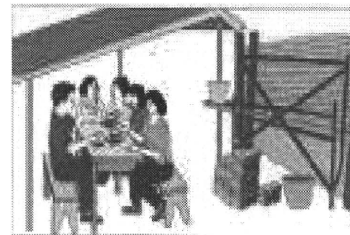


비고 _____

34. 적절한 휴식공간과 식사를 마련하거나 먹을수 있는 위생적인 장소를 제공한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

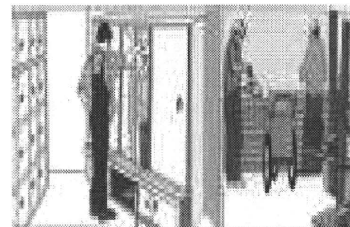


비고 _____

35. 남성과 여성작업자의 요구에 맞게 안전하고 위생적인 사물함을 준비한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선



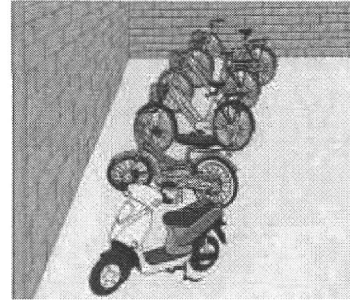
비고 _____

36. 자전거와 자동차를 위한 분리된 주차공간을 제공한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



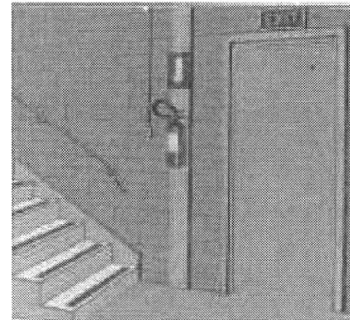
G. 비상시 대피

37. 비상통로는 방해물인 없도록 하고 작업자가 비상시 대피방법을 알도록 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



38. 충분한 수의 소화기를 비치하고 작업자가 그 사용방법을 확실히 알도록 한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

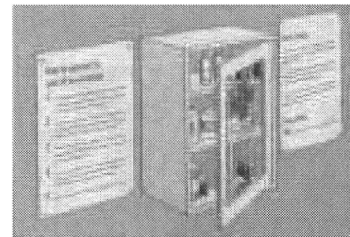


39. 응급처치용품을 비치하고 자격을 갖춘 응급요원을 훈련시킨다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



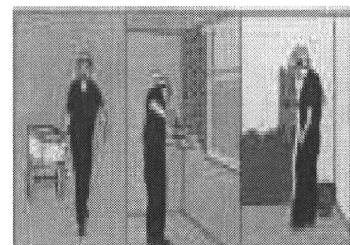
H. 작업 조직

40. 작업자가 변화있고 흥미롭게 작업을 수행할수 있도록 업무를 결합하거나 재조정한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

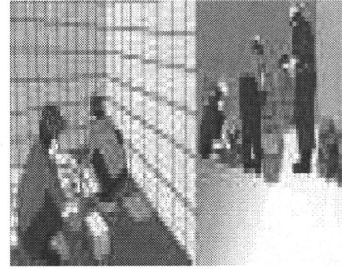


41. 서로 다른 작업 장소 사이에 작업의 흐름을 부드럽게 하기 위하여 작업순서와 레이아웃을 재배치한다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

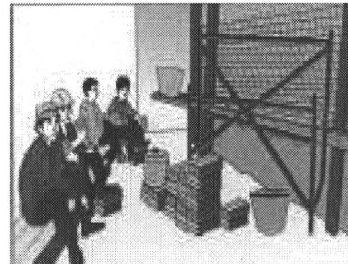
비고 _____



42. 격렬한 작업이나 지속적인 주의를 필요로 하는 작업은 자주 짧은 휴식시간을 작업자에게 제공한다
이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



H. 안전 보건조직

43. 사업장에는 최고경영자의 의지를 담은 산업안전 보건방침을 정하고, 이를 하도급 작업자를 포함하여 모든 작업자에게 알린다.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



44. 작업장에 안전보건위원회를 활발하게 운영한다.
이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



45. 하도급 작업자를 포함하여 모든 작업자에게 충분한 안전보건교육을 실시한다

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____



I. 추가

46.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

47.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

48.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

49.

이 개선을 제안하시겠습니까?

아니오 네 우선

비고 _____

**中小企業の参加型改善活動における
良好事例をいかにサポートするのか
How to support good practices in
participatory improvement of small
and medium-sized enterprises**

小木和孝
労働科学研究所
Kazutaka Kogi
Institute for Science of Labour

1

ねらい Purpose

1. 小規模職場でのグッドプラクティス推進に
参加型改善がもつ利点を検討します。
Examine the advantages of participatory improvement training as a means of promoting good practices in small-scale workplaces
2. 参加型改善提案方式がグッドプラクティス
目標の段階的改善にどう役立つかをみます
Know how action-proposing methods of participatory training can contribute to stepwise improvement aimed at good practices

参加型対策指向トレーニングの略称が PAOT
(Participatory Action-Oriented Training, PAOT)

2

背景 Background

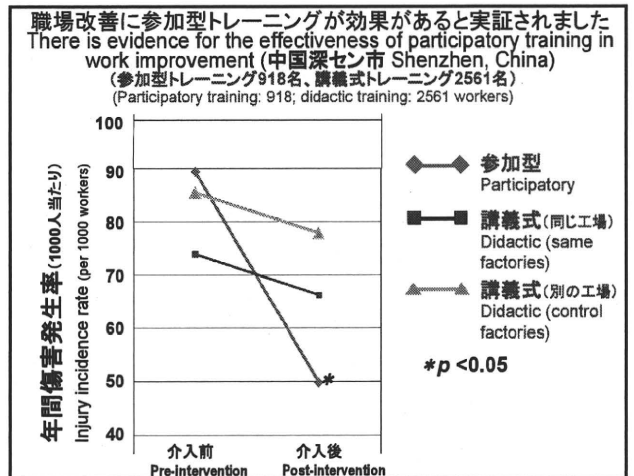
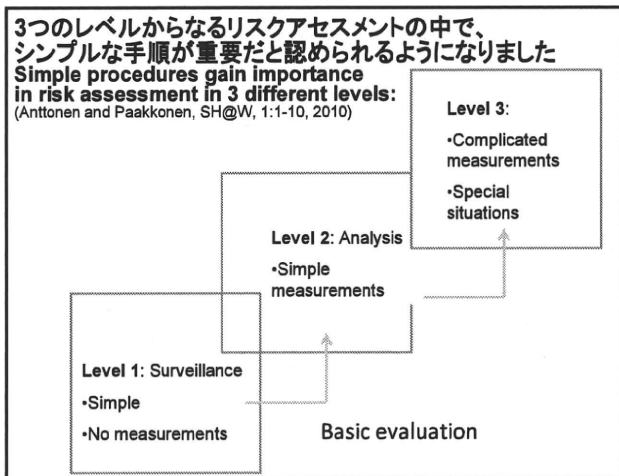
1. 参加型改善は異業種に広く普及しています。
PAOT is spreading to many sectors
 - 各国の政策に in national programs
WISE (Work Improvement in Small Enterprises), etc.
 - 20カ国以上の農業で In over 20 countries WIND
(Work Improvement in Neighbourhood Development)
 - 効果研究の進展で By progress in effects-studies
(筋負担、ストレス予防など on muscles, stress, etc.)
2. 参加型改善が安全衛生管理の動向を代表
しています。PAOT represents the trend in OSHMS
 - 提案+すぐ実施+水平展開 がリスク低減に有効
"Proposal" + "Change" + "Spread" steps can reduce risks

3

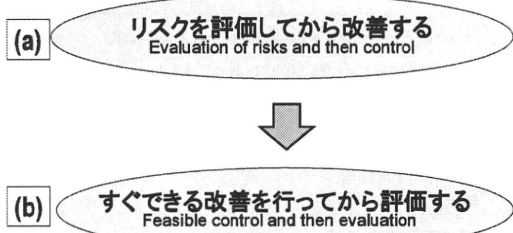
**2010年に3つの進展が参加型にありました
Three advances occurred in 2010 in participatory approaches**

1. リスク管理にシンプルな手順が重要と認められました
Simple procedures are recognized as important in risk management
 - Basic Occupational Health Services
 - Control banding
 - Mekong Delta training
2. 参加型の促進効果研究がすすみました
Research advances on facilitating effects of participatory approaches
 - "Ergonomics Guidelines"
 - Studies by Yu et al. (2010) and by Yoshikawa et al. (2010)
3. アクションチェックリストの応用域が広がりました
Action checklists are used in increasingly wide areas
 - Checklists for "Green Jobs"
 - Checklists for stress prevention

4



伝統的な”リスクを計測してから改善する”方式から”すぐできる改善を行う”方式に移行しつつあります
 There is a shift from traditional "evaluation and then control" to "feasible control and then evaluation"



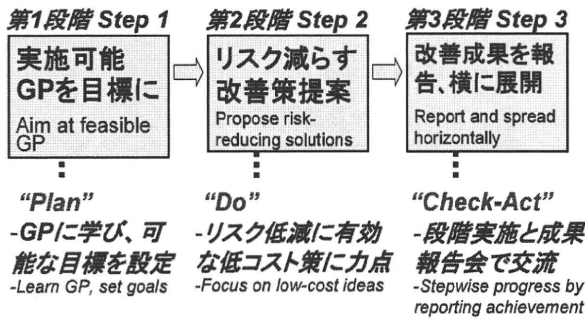
安全健康グッドプラクティスの2つの類型
 Two types of good practices in improving safety and health at work

| 特徴 Type | [A] 包括的リスク低減 Broad risk reduction | [B] 労使の直接参加 Active participation |
|-----------------------|---------------------------------------|--|
| 力点 Emphasis | 負担・環境の多面 Multiple risks | イニシアティブ形成 Building initiative |
| 計画と実施 Plan + Do | 有効改善の提案 Propose effective actions | 実的な問題解決 Practical solution of real problems |
| 継続効果 Sustained effect | 多様レベルで介入 Multifaceted intervention | 参加で段階的改善 Stepwise progress by participation |

共通点は、リスク減らす持続効果があり、一般労働条件の向上に寄与し、法基準と倫理指針を満たすこと
 Both types aim at sustained risk reduction, better general conditions and complying regulatory and ethical standards

参加型改善トレーニングの3段階が有効です
 Three steps are effective in PAOT

Plan-Do-Check-Act方式です By means of PDCA cycle



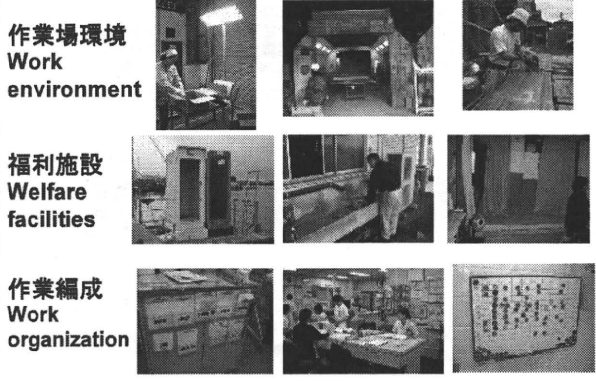
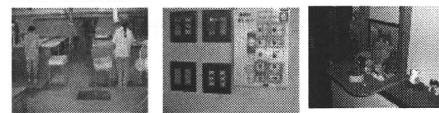
1. GPを学び自主改善目標にします
 Learn local GP as workable goals

- 目標となるGP例(リスク低減低コスト策)を提示
Present GP examples as goals (low-cost, risk-reducing)
- 写真で多域例を学び良い点・改善点を討議
Learn multi-area photos and discuss good points and improvement actions

運搬と保管
Materials handling



作業台
Workstations



<多領域の改善事例から自主改善目標を学びます>
 Set voluntary goals learned from local GP

2. リスクを低減する改善を複数提案します
 Propose multiple improvements reducing risks

- 低コスト改善をグループ討議で複数提案します
Propose several low-cost actions by group work
- 人間工学・環境衛生・ストレス予防の基本原則を採用した実施可能策を選びます
Select options reflecting basic ergonomics, hygiene, stress prevention

-提案型アクション
 チェックリストで
 By using proposal-type action checklist

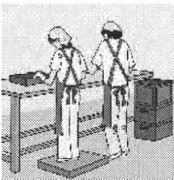
人間工学・環境衛生・
 ストレス予防原則を
 応用した改善を提案
 Propose options applying basic principles in multiple areas

-地元資源で可能な策を選定
 -Select those feasible by local resources

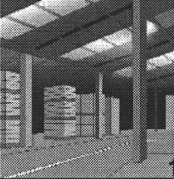
<基本原則の応用でリスク低減効果が保証されます>
 Risk reduction is assured when basic principles are applied

地元の良好実践に基づくアクションチェックリストが有効です - 人間工学・環境衛生原則を適用
An action checklist reflecting ergonomics principles is useful

7. 肘の高さか、その少し下方で作業します Work at elbow height
 この対策を提案しますか Propose?
 しませんNo しますYes 優先Priority
 備考 好事例を記入 Give good examples



18. 天窗、高い窓を設け、窓をきれいに保ちます Add skylights and keep windows clean
 この対策を提案しますか Propose?
 しませんNo しますYes 優先Priority
 備考 対策を記入 Write measures needed



13

3. 段階的改善を積み重ねて横に広めます
Spread improvements step-by-step and horizontally

- 低コスト策で現地に合せ段階的に進めます
 Apply step-by-step low-cost ideas adjusted locally

- 職場のGPを入れた討議ツールを作り、使います
 Use group work tools incorporating local GP

- 段階的に進むことで、現地条件に適した改善策を選びやすくなります
 -By stepwise progress, easy to select actions suited to local conditions

- 実在GP例を示す討議ツール使用で合意しやすく、活性化します
 -The use of tools with real GP facilitates consensus process

14

段階的改善を支えるファシリテータ機能が重要です
Facilitators who support stepwise actions play important role

- **イニシアティブの形成** に - 制約を越え可能なGP
 For building initiative に取組む
 Aim at GP despite constraints
- **リスク評価・改善提案の一体化した手順** で - 現地適合ツールでリスク
 Taking procedures that 提言効果ある策を選ぶ
 options Select risk-reducing
 integrate "assess + propose" by locally adjusted tools
- **継続的改善の支援** を - 現地条件で段階的に進む
 To support continual Proceed stepwise under
 improvement local conditions
 新たなエキスパート像が構築されつつあります
 A new image of "experts" is being constructed

15

まとめ: 参加型改善を支える方法は
Summary: Hints for supporting participatory steps

- (1) **良好実践の学習** Learn good practices: 実施可能策を目標にイニシアティブを形成
 Build initiative aiming at feasible improvements
- (2) **基本原則の活用** Learn basic principles: 実効ある人間工学・衛生則応用提案に力点
 Focus on proposals having real effects in ergonomics
- (3) **地元適合ツール** Use locally adjusted tools: 現地適合の討議ツール提供で段階的改善を支援
 Encourage stepwise progress by locally adjusted tools

トレーナーはGP目標の段階的改善法を支える点が特徴
 PAOT trainers support stepwise gains towards GP

16

중소기업의 참여형 개선활동에서
양호사례를 어떻게 지원할 것인가
**How to support good practices in
participatory improvement of small
and medium-sized enterprises**

小木 和孝
노동과학연구소
Kazutaka Kogi
Institute for Science of Labour

1

목적 Purpose

1. 소규모사업장에서의 양호사례 추진에
참여형 개선이 가지는 장점을 검토한다

Examine the advantages of participatory improvement training as a means of promoting good practices in small-scale workplaces

2. 참여형 개선제안방식이 양호사례 목표의
단계적 개선에 어떻게 도움이 되는지를 본다

Know how action-proposing methods of participatory training can contribute to stepwise improvement aimed at good practices

'참여형 대책지향 훈련'의 약칭이 PAOT
(Participatory Action-Oriented Training, PAOT)

2

배경 Background

1. 참여형 개선은 다른 업종에 널리 보급되어
있다.
PAOT is spreading to many sectors
 - 각국 정책에 in national programs
 - **WISE** (Work Improvement in Small Enterprises), etc.
 - 20개국 이상 농업에서 In over 20 countries **WIND**
(Work Improvement in Neighbourhood Development)
 - 효과 연구의 진전으로 By progress in effects-studies
(근골격계, 스트레스 예방 등 on muscles, stress, etc.)
2. 참여형 개선이 안전보건관리의 동향을
대표하고 있다. PAOT represents the trend in OSHMS
 - 제안+바로 실시+수평 전개가 위험 저감에 유효하다
"Proposal" + "Change" + "Spread" steps can reduce risks

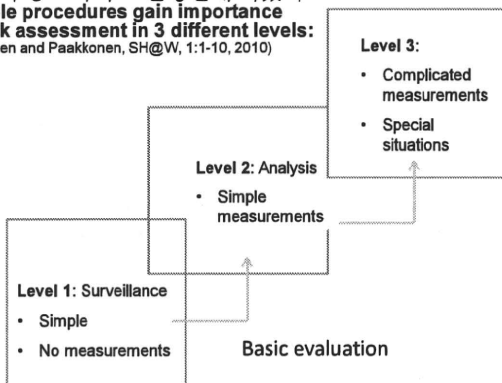
3

2010년에 세 가지 진전이 참여형에 있었다
Three advances occurred in 2010 in participatory approaches

1. 위험관리에 간결한 순서가 중요하다고 인정받았다
Simple procedures are recognized as important in risk management
 - Basic Occupational Health Services
 - Control banding
 - Mekong Delta training
2. 참여형 촉진 효과 연구가 진행되었다
Research advances on facilitating effects of participatory approaches
 - "Ergonomics Guidelines"
 - Studies by Yu et al. (2010) and by Yoshikawa et al. (2010)
3. 액션체크리스트 응용 영역이 넓어졌다
Action checklists are used in increasingly wide areas
 - Checklists for "Green jobs"
 - Checklists for stress prevention

4

세 가지 차원으로 이루는 위험 평가 속에서 간결한
순서가 중요하다고 인정받게 되었다
**Simple procedures gain importance
in risk assessment in 3 different levels:**
(Anttonen and Paakkonen, SH@W, 1:1-10, 2010)



직장 개선에 참여형 트레이닝이 효과가 있다고 실증되었다
There is evidence for the effectiveness of participatory training in
work improvement (Shenzhen, China)
(참여형 트레이닝 918명, 강의식 트레이닝 2561명)
(Participatory training: 918; didactic training: 2561 workers)

